

Chasse aux trésors Schatzsuche / Treasure hunt

Grand bisse de Vex : Veysonnaz - Planchouet



Bienvenue à la chasse aux trésors !



Ta mission

Trouve les postes

Trouve toutes les boîtes dispersées sur le parcours. Ouvre-les et recherche les réponses.

Referme ensuite la boîte avec son « trésor », pour que tous puissent en profiter ! Merci d'avance pour tous les enfants !

Réponds aux questions p. 2-3

Les panneaux indices dans les boîtes te donnent les bonnes réponses!

Résous l'énigme p. 3

Un jeune habitant de la forêt s'est perdu. Aide-le à retrouver son identité...Chaque animal te donnera une lettre pour trouver le nom de l'habitant perdu de la forêt.

Dessin p. 4

Le parcours

Grand Bisse de Vex

Départ : devant Veysonnaz Tourisme, place de la télécabine. Prendre le bisse direction Planchouet

Temps : environ 2h00 jusqu'à Planchouet.

Willkommen auf die Schatzsuche!



Deine Mission

Finde die Posten

Finde alle Schachteln, die auf der gesamten Strecke versteckt sind. Öffne die Schachteln und suche die Informationen die du brauchst, um die Fragen zu beantworten. Mach dann die Schachteln mit seinem „Schatz“ zu, damit alle was davon haben. Im Voraus danke für alle Kinder die auch mitmachen möchten!

Beantworte die Fragen S. 2-3

Die Hinweistafeln in den Schachteln geben dir die richtigen Antworten!

Löse das Rätsel S. 3

Ein junger Waldbewohner hat sich leider verlaufen. Hilf ihm seine richtige Identität zu finden...Jedes Tier wird dir einen Buchstaben geben um den verlaufener Waldbewohner Namen zu finden.

Zeichnung S. 4

Die Strecke

Grand Bisse de Vex

Start : vor Veysonnaz Tourisme, Gondelbahnplatz. Nehmen Sie die Suone Richtung Planchouet.

Zeit : ca. 2 Std bis Planchouet

Welcome to the treasure hunt!



Your mission

Find the checkpoints

Find all the boxes hidden along the way.

Open the boxes and find the information you'll need to answer the questions.

Next, close the box again with its "treasure" for the next person to use. Thank you in advanced to all the children!

Answer the questions p. 2-3

The information panels in the boxes give you all the correct answers!

Solve the RIDDLE p. 3

A young forest dweller is lost. Help him to find his identity again...Every animal will give you a letter to find the lost forest dweller name.

Drawing S. 4

The course

Grand Bisse de Vex

Departing: in front of Veysonnaz Tourisme beside the cable car. Take the "bisse" towards Planchouet.

Time: about 2 h. to Planchouet

Les questions



Attention parfois plusieurs réponses sont possibles !

Combien de mois l'écureuil hiberne-t-il ?

- 2 mois
- 3 mois
- 4 mois
- Il n'hiberne pas

Les blaireaux sont des animaux très solitaires.

- Vrai
- Faux

Dans la liste ci-dessous coche les serpents que l'on trouve ici :

- Coronelle
- Boa
- Vipère aspic
- Python
- Cobra
- Couleuvre
- Crotale

Comment reconnaît-on les princes et princesses fourmis ?

Ils ont :

- des ailes
- des pinces
- de très grandes antennes
- un dard

Le cerf : Combien de temps le faon reste avec sa mère ?

- 4 mois
- 9 mois
- 1 an
- 2 ans

La grande spécialité du chamois est :

- son cri
- sa faculté de se mettre en boule
- sa faculté de grimper
- son agressivité

Le renard : animal fragilisé par l'urbanisation, il est en voie de disparition.

- Vrai
- Faux

Die Fragen



Achtung, mehrere Antworten sind manchmal möglich!

Wieviele Monate geht das Eichhörnchen in den Winterschlaf ?

- 2 Monate
- 3 Monate
- 4 Monate
- Es macht keinen Winterschlaf

Der Dachs ist ein Einzelgänger:

- Richtig
- Falsch

Kreuze in der Liste die Schlangen an, die wir hier finden:

- Ringelnatter
- Boa
- Viperschlange
- Python
- Kobra
- Natter
- Klapperschlange

Wie erkennt man den Prinzen und Prinzessinnen der Ameisen :

Sie haben :

- Flügel
- Zangen
- Grosse Antennen
- einen Stachel

Wie lange bleibt das Hirschkalb bei seiner Mutter?

- 4 Monate
- 9 Monate
- 1 Jahr
- 2 Jahre

Die Spezialität der Gamsen ist:

- Sein Schrei
- Seine Fakultät sich einzurollen
- Seine Fakultät zu klettern
- Seine Aggressivität

Der Fuchs: geschwächtes Tier, durch die städtischen Bebauungen, sind wir am Aussterben.

- Richtig
- Falsch

The questions



Be careful, sometimes there are several possible answers!

How many months does a squirrel hibernate ?

- 2 months
- 3 months
- 4 months
- It doesn't hibernate

Badgers are solitary animals.

- True
- False

In the list below, tick the snakes we can find here :

- Coronella (smooth snake)
- Boa
- European viper
- Python
- Cobra
- Grass snake
- Pit viper

How do we recognise prince and princess ants ?

They've got :

- wings
- pinchers
- very long antenna
- a sting

The deer : How long does a fawn stay with its mother ?

- 4 months
- 9 months
- 1 year
- 2 years

The chamois is easily recognised by :

- Its cry
- Its talent of rolling up in a ball
- Its talent for climbing
- Its aggressive behaviour

The fox: an animal made fragile by urbanisation, has become an endangered species.

- True
- False

Les oiseaux : dans la liste ci-dessous coche les animaux protégés :

- La pie
- Le coucou
- Le Grand Tétrás
- Le moineau
- Le choucas
- La mésange
- Le geai
- L'engoulevent
- Le pic-vert

L'escargot : A quoi sert le mucus ?

- à retrouver son chemin
- à fermer sa coquille
- à nettoyer ses narines
- à avancer
- à nettoyer les salades

Le hérisson: les humains nous aiment bien car nous chassons les limaces.

- Vrai
- Faux

Die Vögel : kreuze in der Liste die geschützten Tiere an:

- die Elster
- die Eule
- das Auerhuhn
- der Spatz
- die Dohle
- die Meise
- der Häher
- die Nachtschwalbe
- der Grünspecht

Die Schnecke: Wozu dient der Schleim?

- Seinen Weg zu finden
- Das Schneckenhaus zu schliessen
- Die Nasenlöcher zu putzen
- Zum vorwärts kommen
- Um den Salat zu putzen

Der Igel: Der Mensch mag uns, weil wir die Nachtschnecken jagen

- Richtig
- Falsch

Birds : In the list below, tick those that are protected:

- Magpie
- Cuckoo
- Western Capercaillie
- Sparrow
- Jackdaw
- Great tit
- Jay
- Nightjar
- Woodpecker

The snail: what is its slime used for?

- To find its way
- To seal its shell
- To wipe its nose
- To move forward
- To clean the salad

The hedgehog: humans like us because we hunt slugs.

- True
- False




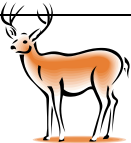











L'animal mystérieux
Das rätselhafte Tier
The mysterious animal

Reporte les indices donnés par les animaux dans les cases correspondantes

Übertrage die Indizien, gegeben von den Tieren, in das Feld ein

Report the clues given by the animals in the corresponding box



Dessin

Et toi, qui aimerais-tu rencontrer dans la forêt ?



Zeichnung

Und du, wen möchtest du im Wald treffen?



Drawing

And you, who would you like to meet in the forest?

--	--	--

Tes coordonnées :

Voilà, tu es arrivé(e) au terme de l'aventure. Il ne te reste plus qu'à noter tes coordonnées ci-dessous, pour le tirage au sort final et retourner le tout à Veysonnaz Tourisme.

Deine Personalien:

Du bist am Ende dieses Abenteuers angelangt. Dann bleibt dir nur noch deine persönlichen Daten hier unten für die Schlussverlosung aufzuschreiben, und an Veysonnaz Tourisme zurück zu geben.

Your address:

You have reached the end of your adventure. All that is left to do is to fill in your address below for the final draw and hand it in to Veysonnaz Tourisme.

Prénom / Vorname / First name	
Nom / Name / Family name	
Adresse / Address	
NPA / PLZ / Post code	
Ville / Stadt / City	
Pays / Land / Country	
Email	

Merci pour ta participation et à bientôt !

Danke fürs Mitmachen und bis bald!

Thank you for taking part and see you soon!

